



مهارت‌های بالینی مامایی

مؤلفین: روس جانسون - وندی تیلور

مترجمین:

نازنین شماعیان رضوی - فاطمه هادیزاده طلاساژ - محبوبه فیروزی

جانسون، روس، Johnson, Ruth
 مهارت‌های بالینی ماما / تألیف روس جانسون - وندی تیلور؛ مترجمین نازنین شماعیان
 رضوی، فاطمه هادیزاده طلاسا، محبوبه فیروزی. - گناباد: دانشگاه علوم پزشکی و خدمات
 بهداشتی درمانی گناباد؛ مشهد: سخن‌گستر، ۱۳۸۵.
 ۴۹۶ ص:، ص: مصور.

ISBN 964-8388-93-8

فهرست‌نویسی براساس اطلاعات فیبا.
 عنوان اصلی: Skills for midwifery practice, 2000.
 کتاب حاضر قبلاً تحت عنوان «مهارت‌های ماما» با ترجمه محبوبه احمدی و... توسط
 انتشارات نور دانش در سال ۱۳۸۲ منتشر شده است.

۱. ماما، الف، تیلور، وندی، ۱۹۵۶ - م، Taylor, Wendy, ب. شماعیان رضوی، نازنین،
 ۱۳۴۷ - مترجم. ج. هادیزاده طلاسا، فاطمه، ۱۳۵۱ - مترجم. د. فیروزی، محبوبه، ۱۳۴۹ -
 مترجم. ه. دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گناباد. و. عنوان. ز. عنوان:
 مهارت‌های ماما.

۶۱۸/۲

م ۹ ج ۲ / ۹۵۰ RG

۱۳۸۴

کتابخانه ملی ایران

م ۲۲۵۶۳-۸۴

ناشر	: دانشگاه علوم پزشکی گناباد با همکاری انتشارات سخن‌گستر
نام کتاب	: مهارت‌های بالینی ماما
مؤلفین	: روس جانسون - وندی تیلور
مترجمین	: نازنین شماعیان رضوی - فاطمه هادیزاده طلاسا - محبوبه فیروزی
شمارگان	: ۱۰۰۰ جلد
نوبت چاپ	: اول / ۱۳۸۵
قیمت	: ۳۵۰۰ تومان
چاپخانه	: سروش
شابک	: ۹۶۴-۸۳۸۸-۹۳-۸

مشهد- خیابان ابن‌سینا- ابن‌سینا ۱۶- پلاک ۱۷۴ تلفن: ۸۴۳۹۹۵۵

Sokhangostar.com info @ Sokhangostar.com

فهرست مطالب

	۹	مقدمه مترجمین
۱۴۹	بخش ۵	بخش ۱
۱۶۳	فصل ۱۴	فصل ۱
۱۷۲	فصل ۱۵	فصل ۲
۱۷۹	فصل ۱۶	فصل ۳
۱۸۳	فصل ۱۷	از زایمان
	فصل ۱۸	بخش ۲
	بخش ۶	فصل ۴
۱۸۹	فصل ۱۹	فصل ۵
۱۹۶	فصل ۲۰	فصل ۶
۲۰۳	فصل ۲۱	فصل ۷
۲۰۸	فصل ۲۲	بخش ۳
۲۱۶	فصل ۲۳	فصل ۸
	(P.V)	فصل ۹
۲۲۰	فصل ۲۴	فصل ۱۰
	(P.R)	فصل ۱۱
۲۲۳	فصل ۲۵	بخش ۴
	(I.V)	فصل ۱۲
۲۲۹	فصل ۲۶	فصل ۱۳
۲۳۲	فصل ۲۷	مادر
۲۴۱	فصل ۲۸	کودک
	پوست (TENS)	
۲۴۷	بخش ۷	
	فصل ۲۹	
	معاینه‌ی واژینال	

۴۰۱	فصل ۴۶ انتقال خون	۲۶۲	فصل ۳۰ مرحله‌ی دوم لیبر
	بخش ۱۱ اصول حرکت و کار با دست	۲۷۳	فصل ۳۱ مرحله‌ی سوم لیبر
۴۱۱	فصل ۴۷ اصول حرکت و کار با دست	۲۸۹	فصل ۳۲ معاینه جفت
	بخش ۱۲ اصول مهارت‌های قبل، حین و پس از عمل جراحی	۲۹۶	فصل ۳۳ ترمیم پریینه
	فصل ۴۸ اصول مهارت‌های قبل، حین و پس از عمل جراحی		بخش ۸ ارزیابی نوزاد
۴۲۳	فصل ۴۹ اصول مهارت‌های قبل، حین و پس از عمل جراحی	۳۱۷	فصل ۳۴ ارزیابی هنگام تولد
	بخش ۱۳ اصول اداره‌ی زخم	۳۳۰	فصل ۳۵ معاینه‌ی روزانه
۴۳۷	فصل ۵۰ اداره زخم پس از جراحی	۳۳۶	فصل ۳۶ نمونه‌گیری خون مویرگی
۴۴۳	بخش ۱۴ اصول اداره محدودیت حرکت	۳۴۴	فصل ۳۷ در رفتگی مادرزادی لگن
	فصل ۵۱ مراقبت از نواحی تحت فشار		بخش ۹ اصول تغذیه‌ی کودک
۴۵۷	فصل ۵۲ پیشگیری از ترومبوز آمبولی	۳۴۹	فصل ۳۸ تغذیه با پستان
	بخش ۱۵ اصول احیاء قلبی ریوی	۳۵۶	فصل ۳۹ تغذیه با فنجان
۴۷۱	فصل ۵۳ احیاء مادر	۳۵۹	فصل ۴۰ ضد عفونی وسایل تغذیه‌ی کودک
۴۸۱	فصل ۵۴ احیاء نوزاد	۳۶۴	فصل ۴۱ تغذیه با فرمولا (شیر خشک)
۴۹۳	فهرست لغات		فصل ۴۲ تغذیه از طریق لوله‌ی بینی-معدده (گاواژ)
		۳۶۹	بخش ۱۰ اصول فلبوتومی و درمان داخل وریدی
		۳۷۶	فصل ۴۳ خون‌گیری وریدی از مادر
		۳۸۳	فصل ۴۴ آنژیوکت داخل وریدی
		۳۹۲	فصل ۴۵ انفوزیون داخل وریدی

تقدیم به پیشگاه ملکوتی چهارده ستاره
فروزانی که آسمان امیدمان را همواره روشنی
بخشیدند

9

تقدیم به همه کسانی که جهت
سلامت مادران تلاش می‌کنند

مقدمه مترجمین

سپاس بی پایان پروردگار مهربان را که بر ما منت نهاد تا قدمی هر چند کوچک در خدمت به علم و دانش و رهروان آن برداریم.

لازمه ارائه مراقبت‌های علمی و استاندارد جهت حفظ و ارتقاء سلامت مادر و کودک، کسب دانش و مهارت در زمینه اصول و فنون حرفه مامایی می‌باشد و سهولت دسترسی به منبع اختصاصی جهت آموزش اصول و مهارت‌های بالینی مامایی؛ انگیزه مترجمین در برگردان این کتاب منحصر به فرد به عنوان مجموعه جامعی از مهارت‌های پایه پرستاری و مامایی بوده است. این کتاب دانشجویان مامایی را به کسب دانش و مهارت‌های بالینی مورد نیاز و ماما‌های فارغ‌التحصیل را در به روز در آوردن اطلاعاتشان قادر می‌سازد.

امید است که ترجمه این کتاب، خلاء موجود در دستیابی به مرجع مناسب در زمینه کاربرد و آموزش مهارت‌های بالینی را مرتفع نماید و ابزار مهمی در ارتقاء ایمنی مراقبت‌های مامایی باشد. مطالعه این کتاب برای مربیان، دانشجویان، ماماها، مراقبین بهداشتی و.... مفید می‌باشد.